E këndimit çunavet Këndonjëtoreja

prej

N. H. F.

BUKURESHT 1886

BKSH

BKSH

BKSH

BKSH

E KENDIMIT ÇUNAVET

KENDOMETOREJA

COPE E PARE

NGREJ

N. H. F.

BKSH

STYHURE NGREJ SOQERISE *„DRITA“*
NDE STYPESKRONET TE SAJ
ne
BUKURECT
1886

Nde vít te dýte te Goqeríse ǎɛ te plɛqesíse páre te asáj, nde te cílene:

Kryɛsón ǎɛ mbán árkene

ZOTI ANASTAS AVRAMIБ

Πerkryɛsón

ZOTI KONSTANDIN EFΘIM,

Πlɛqesóŋene

ZOTI VAIT ABDUΛAH
„ JORQ DOKO
„ SΠIRO EFΓIM
„ VASIL TBRΠO
„ ANБREB BORJA ǎɛ
„ IRAKLI E. DURO

Gkroŋesóŋene

ZOTI VASIL KANAG
„ JORQ V. GEÇO

ɛǎɛ́ ɵikóŋene ɲúnene

ZOTI KONSTANDIN NAUMESKO
„ AAZAR S. DURO ǎɛ
„ VAИΓEL GEÇO

BKSH

TƁ VEΓƁLITƁ

Te vέɡelite nuke dine ɡê nga ç'i dúhɛne ŋɛriut ƿer te ber' i kendúare. Andáj dúhɛte te vene rɛ ɛ te deɡojne, qe te mesojne. Sɛ ŋɛriu i kendúar' ɛ i mesúare eɢte ŋɛrí imbarúar' ɛ i ndɛrúare. Ƕɛriu i ƿadíture eɢte ɢkoƿ i ƿagđéndure. Γiđe ŋέrezite, te vέɡel' ɛ te mbeđέŋ, líƿsɛte te ƿunojne ɛ te mos jɛne ƿertɛses. Ƿun' ɛ te vέɡelɛt eɢte mesimi.

VAƢƁ E MITURƁ

Iɢtɛ vɛre; ɡiđe faq' ɛ đêut iɢ xbukurúare, lúlɛt' íɢine çélur' ɛ lulezúare, fuɢ' ɛ malɛ kíɢine mblɛrúar' ɛ íɢine ɡɛlberúare. Iɢtɛ menɡés ɛ ɡiđe Zoqte kendónine dukɛ fluturúare ne ƿer déga te vέɢura mɛ flɛte.

Lúlɛja, q' iɢ ŋe vaɢ' ɛ vógele, kiɢ maƿe flɛtórɛte ɛ vij ƿer te mesúare. Kur ƿâ bukurine

ɛ jétese, umahnít ðɛ qendrój ɛ ɕikontɛ pótuλe. ɕihtɛ djéλine, qe ndrintɛ, dɛλendýɕɛte, qe iɕine plot gas, qe fluturónine mɛ vrap ɛ ligerónine. Lúlɛja kiɕ qendrúar' ɛðé depón ɛ ɕikón, po koha ɕkontɛ.

Vaɕ' ɛ urte i pâ giðe gérerat' ɛ jétese qe íɕine ne pune, ðɛ ða: díɛλi mɛ dritet ɛ mɛ te ngróhetit te tî lulezón ðêne; ðéu mɛ mbímerat te tî uɕqén giðe gét' ɛ gaλa; dɛλendýɕɛja mblɛð lende te beŋe folɛn' ɛ te pitŋe zoqte; mblɛta mblɛð emblesire te beŋe mjalte. Ho une te pî pa pune? nuke, nuke! Kam ðɛ une pune te beŋ; puna imɛ eɕte te dua mémen' ɛ átene, veλézerit' ɛ mótrate, giðe ç' jane me ɕtepí, mesóŋesine t' im ɛðé gíðe bótene. Te jɛm ɛ degúare, ɛ te mos beŋ kûpe miturí ɛ mapezí, ɛðé te jɛm ɛ urte ɛ punetorɛ, ɛ te kɛm deɕire per mesimɛ.

Ketó ða vaɕ' ɛ urte ɛðé çpɛjtój ɛ vatɛ ne mesoŋetórɛt.

FJALË TË VLERA

Mesó, mos pertó. Kî deɕíre per te mire. Depó ɕum' ɛ fole pake. Duaj ɛ depó mémen' ɛ á-

tene. Ɠikó ɡiđe ŋɛrezine mɛ sy te veʎazerise. Bej te mírene, qe te ɡɛɢ te mírene. Kuɢ ben kɛq, ɡɛn kɛq. Hâ qe te pôɢ, ɛ mos pô qe te hâɢ. Até qe z'do te tà beŋe tjáteri ty, mos jà bej ɛđɛ́ ti tjáteri. Até, qe do te tà beŋe ŋɛri ty, beja đɛ ti tjɛter ŋɛriu. Tɛk s' kê vene mos mêr. Ɲa mɛjtúare mos fole. Mos urendó kûpe. Beji ndɛr ŋɛriut. Mos ɢaj. Mos viđ. Mos qertó. Mos đua te pɛmɛ. Mos ha ɡen' ɛ huaj. Mos i bej dem ŋɛriu. Mos uɡrís, mos ufelíq, pi ilar' ɛ i ndepúare. Mɛjtó, ɲa bej. Ki ŋɛrezi ɛ miqesí. Dili ɲer Zot te várferit, ɛɲi te mjɛrit,

---

TE URTETE

Ne meme kiɢ ŋe djal' ɛ ŋe vaɢe. Te dy íɢine te vɛ́ɡele, ɲo ɢume te urte, kûpe z' bénine mapezi ɛ te ɲauđe.

U đoɢ ɡiđenê mem' ɛ tyrɛ: U dua ɢume, sɛ jini te' urt' ɛ te mire, ɛ pini te ɲa feʎíqure đɛ mesoni. Te vɛ́ɡelite kur jane te mire i dúane mema ɛ ata, veʎɛ́zerite, mótrate, mesóŋesite ɛđɛ́ ɡiđe bota.

BKSH

Me meŋgés u ða mema: ngrihi, lahi, viɕi, sɛ dot' u mar t' u nxjɛr ne kopɕtet ɛ t' u ap lulɛ ɛ pɛme ðɛ t' u zbavít.

Djali ðɛ vaɕa ungrine, ulane, uvɛɕne ðɛ ubeneː gatí per te dale. Ho djali zû ɛ hiðɛj nga gazi, ɛðé tronditi pasqýrene, pasqyra ukepút ɛ râ ðɛ uðyɛ. djali nga turpi ukúq ɛ umahnít, vaɕa mɛ vrap zû te mbliðtɛ cópate, mem' ɛ tyrɛ ɛ depój kerseλímene nga ðoma tjátere ðɛ ɛrði.

A! i ða váɕese, pa ɕih ç' dem berɛ! ty s' te mar ne kopɕtet. Vaɕa dukɛ qare jùdɛrû s' émese, i puði dórene. Djali i ða s' émese: meme un' ɛ kam fajne, sɛ un' ɛ ðɛva pasqýrene. Mua me bej ç' kɛ per te bere, sɛ s' mà prέu mendja ɛ s' umɛjtúaɕe, qe dukɛ héðure munt te beŋa ŋe te tiλe dem.

Mema i puɕtój ɛ i qafój te dy dukɛ ðene: Me paçí urátene, fajne, qe bete, uà fala, po pasketáj mos beni gê pa mɛjtúare.

TE MIRETE

Djal' i mir' ɛðé vaɕ' ɛ mire dúane ɛ degojne mémen' ɛ átene, z' bejne kûpe pune te

papelqýɛre, ɛ s' ðone fjale te liga, nuke bertásene, nuke ɕkrýhɛne, mápene ç' u ápene ɛ s' kerkojne ç' pê ɕóhene, pine mɛ ndɛr ɛ jane t' apesýɛre, s' jane makute, s' ðone kúpe te pɛmɛ, s' qajne ɛ s' ksíɳɛne. Te mírine pîðe bota ɛ dúane ɛðé ɛ levdojne, te likne s' ɛ dúane kûpe.

GPIECTARI

Ие djale ðoɕ pîðeɳé te pɛmɛ. Hɛre ðepistɛ, me kafɕój grɛra, hɛre bertittɛ me hengri qeni. E ema ðɛ i ati mɛ temêr dérðɛɕine; kur ɛ ɕíhnine, qe s' kiɕ pê, po doj ɛ i geɳɛntɛ, i flísnin' ɛð' ɛ qertónine.

Ие mbrema ɛ depúane i ati ð' ɛ ema qe ðipi: Пopo raɕe! kû jini! Пo jà pandɛhne si ðɛ héret' ɛ tjɛra te pemɛ ketó fjale. Kur dúaλe mê pasdáj ɛ ɕóhene ɕtrítur' ɛ mbýture ne pak, ɛðé s' iɕ me vɛthɛ. Vertét keté raðe kiɕ rene nga ɳe mur ɛ kiɕ çare kókene. Geɳɛɕtarit ɛðé ɛ vertɛta s' i bɛsóhɛte, andáj ɳɛriu dúhɛte te ðote pîðeɳé te vertétene.

FJALË TË VLERA

Gənɛɕtra ɛɕt' ɛ djaλit. Gənɛɕtari dɛl i turpərúare. E drɛjta te nxjɛr faqɛbarðe. Kuɕ ɛ ben te lígene, i vjɛn me koket te tî. E mira s' hapóhɛte kûpe. Mozditja ɛɕt' ɛ kɛqɛ. Bej te mírate ɛ debó te keqíjate. Beji mire ɛðé atí, qe te ben kɛq, mos vétem' atí, qe te ben mire.

ZOTI I VËRTETË

Zot' i vertɛte, qe beri ɲiðesine, ɛðé ɛ ka kujdés, ɛɕte kudó, na ɕɛh, na depón. Kudó qe te vɛje nɛriu Zoti ɛɕte baɕke, x' do ɲê, qe ben ɲɛriu, Zoti ɛ ɕɛh. Zot' i vertɛte ɛɕte àfere ɲɛriut. Zoti do miresine, drɛjtesine, ɲɛrezine, miqesine, urtesine; nuke do djaλezine, te pémɛte, te paúðate, armiqesine, te lígat' ɛ te keqíjat' ɛ te peɕtírate.

BKSH

DJALI

Me djal' i vógele vatɛ ne ɕtepít te ŋe ɲlaku, hyri ne ŋe ðome, atjé pa me ŋe kent ŋe ɕporte plot mɛ moλe. O! ða sa te mira ketó moλe; te maı ca; kuɕ dote me ɕohe; ketú s' ka ŋerí. Hasdáj umɛndua pake ɛðé ða: A! nuke! ndónesɛ s' ka ŋerí, me ɕɛh Hɛrendija, qyɕ te mar pên' ɛ bótese? ɛ si te mesohɛm vjɛðarák? pasdáj bota dote me kɛne ner kusár, ɛ x' do pê qe te humbase, mɛ ment te tyrɛ dote mà ngarkojne mua, ɛ mê s' me bɛsón ŋerí. Nuke, nuke mar, sɛ eɕte turp ŋeriu te béhɛte kusár.

Tɛk ðoɕ djali ketó fjale, plaku ɛ depój nga ðoma tjátere, ɛrð mɛ zémere plot gas ɛðé i ða djalit:

Me pofɕ, biró, ti do te behɛɕ ŋerí i mir' ɛ i mað, sɛ até, qe kujtón Hɛrendine, Hɛrendija ɛ ndɛrón.

Keɕtú i ða plaku ɛðé i mbuɕi mafɛsne mɛ moλe, ɛ jà ða dukɛ ðene ðɛ urátene.

ИЕRIU

Иɛriu ka kókene plot mɛ trû, ka syte qe ɢɛh, véɢete qe depón, gójene qe flɛt qe ha ɛ ndjɛn ɢíjene, húndene qe mɛr ɛre. Ka ne kraheruar muɢkerin' ɛ barđe ɛ te zézene, ne muɢkerít te zeze ka ɢprétkene đɛ t' émblete. Ka ne barkut lúkđin' ɛđé zórete. Ne trupt ka kóckate, míɢerate, déjɛte, pémbate ɛđé lekúrene, ngrenja vɛtɛ nga kaperxɛâi ne lukđit, nga lukđi ne zoret. Fryma vɛtɛ nga lefyti ne muɢkerit te barđe. Ngrenja ben gakne, zémera ɛ perháp qakne, đɛ pémbat' ɛ ɢpijɛne ne giđe trupt. Muɢkerí ɛ barđe ɛ lan gakne ɛđ' ɛ qerón mɛ érete, qe mɛr ɛ ɛp, dukɛ mape fryme.

Zot' i vertɛte i đa ŋeriut mentte ne koke, túrpine ne fytýre, ŋerezíne ne zémere.

I đa fuqí te mɛjtóhɛte, te gɛŋe te dréjtene, te kupetoŋe te míren' ɛ te lígene, te çqúaŋe te vertéten' ɛ te péməne, te punoŋe te mírene, ɛ te mergoŋe te lígen' ɛ giđe djaλezite.

Rksh

DIMRI

Iɕtɛ dímer' i kɛq ɳe mot, debóra bij ɛ pa prɛre ðêu tɛjɲertéj iɕ mbulúare, úðet' íɕine zene, ɳerí z' dil dot ŋga ɕtepija, bota iɕ si ɛ ɕkrɛte.

Káçɛja iɕ ɳe vaɕ' ɛ vógele ɲaɕte vjɛç, po iɕ ɕum' ɛ urte ɛ fort ɛ mire.

Ие dite kiɕtɛ ndéɳur' áfere dritárɛse ðɛ kiɕ mape flɛtórɛne ɛ mesontɛ, ɛðé ɕikontɛ debórene, qe bij. Ие zok i úret' ɛ i várfere, ɛrði ne dritárɛt ɛðé ðipi: ciu, ciu, ciu.

Káçɛja ungrit ɛ ɲɛti pàkeze buke ɛðé ɛ ðermój, pasdáj hapi qélqin' ɛ dritárɛse ðɛ i ða drúðɛte zogut.

Zogu umesua ðɛ i vij ɲer meɳɲés Káçɛse, ð' ajó mbliðtɛ drúðɛt' ɛ mesáλese ɛ jà ɛptɛ. Ubê aqe mik i dáɕure zogu mɛ Káçɛne, sa nuke trembɛj farɛ sojɛ, po hantɛ drúðɛte ne doret te saj, ɛðé pij ɛ ɛ ɕikontɛ ne syt.

I ati ɛ pa ɳe dite Káçɛne qe mblið drúðɛte, ðɛ i ða: ç' i do, bije, ató druðɛ?

Ие zok i várfere mɛ vjɛn ne dritárɛt ɲiðeɳé, i ða Káçɛja, sɛ eɛt' i úret' ɛ me vjɛn kɛq

per tê. I ati ɛ puđi Káçɛne đɛ i đa: me paç dit' ɛ jɛte, bije. Sindekúr do ti zokne, aɛtú ɛđé Hɛrendija te do ty.

Kur ɛrđi vɛra zogu beri folɛne me ŋe pɛme, po Káçɛne s'ɛ harój kûpe, tri, katre hɛre dítene dot' vij ɛ tà xbavitɛ mɛ kenge, ɛ t'i siÂ ne qɛpt ŋe lulɛ te búkure nga pyÂi.

Si jùpitne zoqte baɛke mɛ tâ mɛ ɛume daɛurí ɛ mɛ ɛume gas vij ne dritarɛt te Káçɛse ɛđé kendontɛ ɛ đoɛ ne puhet te tî:

Váɛez' ɛ urt' ɛ ɛ mire!
Cpírtbúkur' ɛ mɛ meɛire
Qe me kɛ ɛpetúare mua,
Si Hɛrendine te dua.

FJALË TË VLERA

Ki meɛire per te várferine. Mos mɛr ŋerí me qafe; te te viŋe kɛq đɛ per ŋe mize, kur tà ɛohç ne te kɛq, sɛ đɛ ajó ɛpirt ka, pa ɛpirti i đemp. Mos mundó káfɛete, sɛ vúajne per ŋɛrine. Kî kujdés pên' ɛ paÂe. Epi atí, qe s' ka, te t'ape đɛ ty Zoti. Mos npa ate, q' eɛte m' i vógele ɛ m' i dóbete nga ti, sɛ ka đɛ tjétere mê

te maδ ɛ me te forte nga ti. Nga te keqíjate mos mpɛo, sɛ ka nga ɛkɛqja mê te kɛqɛ. Mɛ te mírate mos ulevdó, sɛ ka δɛ mê te mira. Hunó te mos deɛerójɛ. I padíturi hɛq jɛte te zɛze. Mos ki lakemim ɛ babezí. Kî ɛ póben' ɛ trupne te lare, δɛ zémren' ɛ ɛpirtin' ɛ méndjɛne te qerúare; Zémera gezóhɛte mɛ ŋɛrezí, mendja ndritóhɛte mɛ dituri, ɛpirti ɛtóhɛte mɛ miresí ɛ mɛ urtesí.

DJALI HUNETOR

Titua iɛ ŋe djal' i urte ɛ punetór ɛδé ɛpirtmire ɛ zemrebarδe. I ati ɛ la te vógel' ɛ te várfere, vɛç ŋe zɛt bɛpa í kiɛtɛ lene.

Djali kiɛ aqe deɛire ne pune, ɛ aqe daɛurí sa pumi s' ɛ zij.

Nuke ɛkúane δjɛte vjɛt, kur tufe bɛpaɛ vínine nga vepija, málɛte oɛetinine nga kembóret' ɛ nga zílɛte, stan' i Titose iɛtɛ mɛ émere; piδ' uδetáret' ɛ piδe pahtórete kδéhɛɛine me stant te Títose.

Titua u δoɛ bariŋɛt; mos kurseni per miqte ɛ mos ne turperoni, dukɛ lene atá t' úrete; sɛ Zoti pên' ɛ δénesít ɛ ɛton δ' ɛ bɛkón.

QIEΛI

Qíɛλi ɛɢte ŋe hapesire pa funt ɛ pa ane. Pɢte plot mɛ yj, qe ðúkɛne trupa te qíɛjɢim. Si ɛɢte qíɛλi pa ane, ɛðé trúpat' ɛ qíɛjɢim jane pa te sósur' ɛ pa númure. Ketá ndáhɛne me tri: ca ðúhɛne mɛses, te tjérete qúhɛne potuλohes, sɛ u vine pɛð mésesɛt; ɛðé ca te tjɛre ðúhɛne pases, sɛ vɛne pas ɛ pɛð potuλóhesɛt. Díɛλí ɛɢte ŋe yλ mɛses, ðêu ɛɢte ŋe yλ potuλohes, q' i vjɛn pɛð díɛλit, hena ɛɢte ŋ' yλ pases, q' i vjɛn pɛð ðêut, díɛλi ɛɢte ɢume m' i mað nga ðêu, hena ɛɢte m' ɛ vógele nga ðêu, díɛλi ɛɢte ɢume lark, hena s' ɛɢt' aqe ɢume, díɛλi ɛɢte ŋe yλ i zjarte, ðêu ŋe ðeŋpíλ i mbulúare, hena ŋe ɢkendij' ɛ gúare.

VETƐDIJA

Ne meme kiɢ trɛ te vépele:

Ne kopɢtet drur' i trendafilit iɢ plot trendafile; fóɢŋate po vínine pɛð neper kopɢtet, ðɛ mem' ɛ tyrɛ u ðoɢtɛ: ɢendini ɛ defrɛni, po mos ɢkɛlni ɛ mos priɢni lúlɛte.

Has ŋe coŋe hɛrɛ ɕɛh mema qe ŋe trendafíl iɕtɛ keŋúture ɛðé u ða:

— Kuɕ ɛ kɛŋuti trendafile?

— Une s' ɛ keŋuta, ða Minua.

— As une, ða Manúɕɛja.

Çɛlua uturperua, ukúq ɛðé uŋi kókene.

E ɕihni, ða mema, si ɛ ɣykón vɛtedija ŋɛrine?

QENI BE BESA E TI

He ɕiteblɛres kiɕ ŋe qɛn q' i kiɕ ven' émerine Xuf nga do vij qɛn' ɛ mir pas ɛð' ɛ kiɕ ne vent te ɕokut.

He dite ɕiteblɛresi unís per uðe te ɣate, i hipi kalit, mori ðɛ Xufne. Me vaŋehɛre i xbriti kalit, vɛte ndeŋ ne hijɛt te ŋe ahu, ndaj burimit, qe uj' i ti iɕ i ftóhete si akuλ ɛ i barðe si ɛrɣént; kálen' ɛ pɛngój ð' ɛ leɕój ne ɕɛɕt, qe ujitɛj nga újet' ɛ burimit, ðɛ bari iɕ ɣɛr me ɣu; Xufi ndeŋ me lark para te Zot, ɛðé zû ɛ mir fryme çɣɛjt ɛ çɣɛjt.

Hosa zû vɛriu te fryntɛ, ungrít uðetari, i hípi kalit ɛðé mori úðene; ŋo atjé tɛk pij hapoj trájstene, q' ɛ kiɕ plot mɛ flozíŋ.

BKSH

Xufi ɛ pa trájstene q' ɛ hapój i zoti, ɛðé uderð ɛ i doλi perpara ɛðé zu ɛ i lihtɛ; i zoti i ra kalit ðɛ iku mɛ vrap, po Xufi nxitój ðɛ prap' i doλi perpara, ɛðé jùhoð kalit dukɛ léhure ɛ s' ɛ lintɛ te mir uðe; i zoti ɛ ndoλi, ɛ pergezontɛ ðɛ doj tà papstɛ, po qɛn' i várfere z' doj tà lij te mir uðe.

Пopó! ða ɛitebléresi, m' uterbúaka Xufi te várferit! ɛðé prape pahu tà xbuttɛ ɛ te mir uðe, po Xufi mê tépere aɛperohɛj.

Ah! ða, vatɛ Xufi uterbua! ɛðé dukɛ pɛɛ-retíture hɛq ɛðé i bijɛ; Xufi uplagós rende, po s' anguλiti farɛ ðɛ uhóq nen' uðe ðɛ râ. I zoti umaλeŋgyɛ, po díta iɛ dukɛ ngrýsure, andáj-i râ kalit ɛðé ɛkoj.

Kur vɛtɛ mê tɛj, kujtón trájstene, ɛðé ɛɛh qe' s' ɛ ka; pa kðéhɛte mɛ vpap prape, ɛ vjɛn tɛk goditi qɛne.

Gɛh qe Xufi iɛ ngríture ɛ kiɛ mape úðene drɛjt burimit, ɛðé dukɛ íkure kiɛ bere ŋe vaẓde pɛj paku.

Kur jùqás burimit pa Xufne, qe kiɛ rene ndáj trájstese ðɛ i kiɛ vene kémben' ɛ djaðte sípere. Xbriti mɛ nxite nga kali ðɛ ɛ ferkój ɛ

ɛ pergezój; Xuf' í ivárfere i puđi dórene te zot ɛđé mbyλi syt' ɛ ɢoj!

Ah! đa i zoti, m' uđafte dora; mê mire te kiɢa húmbure floriɳte, sa vrava te zine Xuf!

FIALE TE VLERA

Ki ne zémere meɢire. Ki bésene ɛ mbaj fjálene. Mos bej mémen' ɛ átene te mpɢojn' ɛ te te maλekojne kûpe. M' i mir i giđe bótese eɢte aý, q' i ben mire bótese.. Nuke vɛtem' atí, qe te ben mire, po đɛ atí, qe te ben kɛq, dúhɛte t' i beɢ mire.

B E U

Bêu eɢte ɳe yλ ne mɛst te qjɛλit đ' eɢte pumbuλák si pótuλe, brenda ka ɳe lenk te zjarte, persípere ka gujate te đɛɳte. Ne đêt jane giđe mɛtálete: floriri, ɛrgendi, hékuri, pluɯbi, rama, ɛtj.

Ne đêt jane ɢume fareɢ mɛtalɛ gúrete, qe ng' atá ca jane ɢnme te búkur' ɛ te ɢtreɳte, si gur' i paçemúare, ɛtj.

BESETE

Tiđe bésete đone:

Trupi vdɛs, ɕpirti z' vdɛs, po do te dale para Zotit ɛ te gykóhɛte. Falju Zotit ɛđé dúajɛ; Zoti eɕte áfere ŋɛriut, ɛđ' ɛ ɕɛh x' ben ɛ ç' punón. Doni ŋeri tjéterine. Tiđe ŋérezite jane veλézere, sɛ kane líndure se pari nga ŋe mem' ɛ nga ŋe ate. Epuni te várferɛt. Mos zihi, mos ɕahi, mos qertohi, virni rɛ fájɛte tùaj ɛđé ndréqini, mos ɕikoni fájɛt' ɛ bólɛse, mos viđni, mos behi fajtore: mos pembɛni, mos, beni te keqija, po beni giđenê te mírene, mos kini nakár, mos lakemoni, mos dɛhi, mos priɕni pa mase, mos flisni fjálen' ɛ lige, mos mbahi te rende, mos kaλezoni, mos vrisni, mos đoni te pɛmɛ, doni mémen' ɛ áten' ɛ mótern' ɛ veλane ɛđé giđe ŋɛrezine, kini kujdés káfɕete, mos mbûpi, ɛtj.

ZOTI KRIƇT

Zoti Kriɕt ŋe meŋgés ndɛk mesónte ŋɛrezîne ne hiɛtorɛt, te kenduaret' ɛ Iúđajɛt, qe

qúhɛɕine ɕkróɳes ãɛ Fariséɳ, i prune ɳe grua qe kíɕine zene mbe turp, ɛãé i ãone, qe ne nomt Moisiu porosít te tíλate te vrítɛne mɛ gûre; ti pra si ãua? keté jà ãóɕine dukɛ ngare qe te ɡénine pune tà ɕánine, Zoti Krist hoãi sŷte póɕte ãɛ ɕkrúantɛ mɛ giɕt mbe ãê; si vune kembe ãɛ po ɛ pyétine, ngriti sŷte mbe tá ãɛ ãa, i pafájmi prɛj juɕ te héãe perpara gûr mbi té; ɛãé perserî hoãi sŷte poɕte ãɛ ɕkrúantɛ mbe ãê; atá, sí depúane keté fjale ɛãé mendja i pihtɛ, zune ɳe nga ɳe qe nga te meãɛɳte ɛ ɡɛr tɛ te fundit ɛ po déline ɛãé mbɛti véteme Zoti Kriɕt, ãɛ grúaja qe po qendrontɛ nde mɛst; si ngriti sŷte Zoti Kriɕt perserî ɛãé s' pa ɳerî vɛç grúane, ãa asâj, grua, kû jan' atá qe te híqine fajtorɛ? asɳé s' te denój? ã' ajó uperɡéq, Asɳé, o Zot; pa i ãa Zoti Kriɕt, As une s' te denóɳ; ɕko taɕí ãɛ mos ben fâj mê.

ZOTI ALI EBE FEMIJA E TI

E ɕoq' ɛ Aliut Fatimɛja kiɕ mape pake miɛλ hua, kiɕ mbrújture ɳe kuláç, ã' ɛ kiɕ ɕtene ne pruɕt; te dy djɛmt' ɛ tyrɛ Hasani ãɛ Hysɛjni

prísnine t' úret' ɛ te qɛte. Mɛ te ɲjékure, ɛ nxori kulaçne Fatimɛja ã' ɛ kroj, si uftóh pake, ɛ beri dy cope ɛ uà ða djɛmɛt.

Hosa i múape Hasani mɛ Hysɛjne nder duar, dy djɛm te várfer' uðane me dɛre ɛ kerkúane buke, Hasani ðɛ Hysɛjni ungrin' ɛðé uà ðane pa mape as kafɛite, ɛðé ndeɲne prape t' úrete.

Fatimɛja umaλeɲgyɛ, puði se pari te várferite ɛ i urój, pasdâj ɛðé djɛmt' ɛ saj.

Aliu u ða: Zot' i vertɛte u dergój éɲgeλite, qe t'u ɛih zémerene túaj. Lum aý, qe zémeren' ɛ ka te qerúare, ɛ ka ɲɛrezine ne zémere. Lum aý, qe pi i úrete vɛte per te ngíɲure te várferine; atá qe pate me dɛre i kini veλézere. Beni kurdohɛre mire, ɛ mos beni kûpe likɛte, sɛ ɲɛriu vlɛn aqe, sa i vlɛn puna, qe ben. M' i mir i fisit eɛte vɛtij' ɛ mire; m' i mir' i ɲɛrezise eɛt' aý, q' i ben mire ɲɛrezise. Miresija eɛte Zoti, ligesija eɛte djaλi.

ZOTI ALI BE GERBETORI KAMBERI.

Aliu kiɛ mape ɲ' uðe baɛke mɛ ɛerbetope ɛ ti Kambɛpe. He i várfer' u doλi mb' uðe ɛ u kerkój pake buke.

Epi ɳe buke, i ðа Aliu Kamberit.

Jane ne trájstet' i ðа Kamberi.

Ep jà mɛ giðe trajste, i ðа Aliu.

Trajsta eɕte líðure ne kamíλet' i ðote Kamberi.

Ep jà mɛ giðe kamiλe, jùperɡíq Aliu.

Kamíλate jane líðure ɳera tjáterese, i ðа ɕerbetori.

Ep jà te giða baɕke i ðа Aliu.

Kamberi jà ða te várferite giðe ç' kiɕ eðé i ra pas Aliut.

Kurani ðote:

Jini me te drɛjte; Zoti nuk' ɛ do ɳerin' ɛ dëmçime. Epuni atyrɛ, qe s' kane: Doni te várferine si djálene tùaj. Mos kini ligesí ɛ djaλezí. Hunoni, ɡykoni, pɛɕoni ɛ deɕmoni me te drɛjte. Ɵoni te vertétene. Deɡoni mémen' ɛ átene. Mos hani kûpe gën' ɛ huaj. Urðer' i Zotit eɕte miresija, ðenja, daɕurija, eðé mergohi nga te keqíjate; Zoti do punetope, mirebéɳesine, fajfálesine, te dréjtene eðé më tépër' até, qe ben te mírene kundre se lígese. Mesoni qe nga djépi ɛ per tɛ vapi. Kerkoni diturine eðé merɡúare juɕ ne qofte, sɛ s' jane ɳe te padíturite mɛ atá qe dine. Mos perqiɕni. Mos ɕani. Mos kini nakár ɛ lakemí, ɛtj.

PK-SH

MBIMERATE

Bêu eɢte ɳ' yλ i qíɛλit, brenda ka zjar, jaɢte ka gujate pɛj ãêu, gujata ka mɛtálete brenda, ɛãé sípere ka mbímerate.

Mbímerate mblɛrojne ne vɛre ɛ zbukurojne fáqɛn' ɛ ãêut.

Mbímerate ndáhɛne me dy: jane a bárera, a drure; si bárerat' ɛãé drúrete jane ɢume fare; x' do fare ka trup, flete, lulɛ, ɛre ɛ bukurí te ndryɢmɛ.

Sa eɢt' ɛ búkure faq' ɛ ãênt kur mblɛrón! ɢéɢɛt' ɛ brípɛt' ɛ kódrate pɛlberóɳene, lútete çélɛn' ɛ lulezóɳene, pýjete víɢɛne ne flete ɛ ne lulɛ!

Mbímerate uɢqɛjne ɳɛríne ɛãé pên' ɛ paλe, lúlete xbukurojne ãêne, defrɛjne zémeren' ɛ ɳɛriut, ɢerojne te semúrete, ɛtj.

Mbímerate, qe mbjɛλ ɳɛriu, jane: gruri, míseri, ãékera, ɛlbi, urovi, picɛli, terɢera, patátete, lákera, prɛɢ, qepe, ɛtj.

Drúrete qe bejne pɛme jane, moλa, darda, kaiɢia, ftoj, ɢega, apa, lajdija, geɢtɛɳa, fiku, pjɛɢka ɛtj.

ИERIU ПA MƐNT

Ие ŋɛrí kiɞ map' uđ' ɛ iɞ lóđure; ndeŋ nd' anet te ŋe koɲɞti nene hijɛt t' ápese. Uŋi syte, ɲa péŋet' ɛ kúnguƛit te hoƛa ɛ te dóbeta đɛ kúnguƛine te mađ ɞume; ngriti krýɛte ɲerɲjɛte, ɲa drun' ɛ ápese te mađ ɞume ɛ ápate te vógela. Kúnguƛi, đa, duhɛj t' iɞ me drut t' ápese, ɛ apa ne peŋet te kúnguƛit.

Aý iɞ ne keté mɛjtím, kur ŋe ape ukeɲút nga dɛga đɛ i ra drɛjt ne koke!

Пoɲo! đa, te qénekɛj kúnguƛe, si đaɞ' une do mà kiɞtɛ đýɛre kókene!

ПLAKU I URTƐ

Ие ɲlak nente đjɛt' ɛ tɛte vjɛç ɲo míhtɛ đɛ̂ne ɛ mbeltontɛ ŋe ɛrđí. Ие mik i tija ɞkoj atjɛ́ đɛ ɛ ɲa.

Kɛ ɞɲrɛse te ponç sa te hâɞ ɲɛme sojɛ? i đa.

Nuke, đa ɲlaku, ɲo mbeltúane atá, qe ɞkúane, ɛ hángerme nɛ; mbeltojme đɛ nɛ, te hane atá, qe do vine.

BIBLEJOTEKA KOMBETARE - TIRANE

FJALƐ TƐ VLERA

Бε̂ut i ȡa Zoti ɡiȡe ӿ' dúhεte, nde ȡε̂t ɡεjme florine, εrɡéndine, ε ɡiȡe pláçkate, qe kεmi nεvoje, εȡé ɡiȡ' uϭqimne. Kuϭ di te punoŋe ȡε̂ne, eϭt' i pásure kurdohεre, sε Zoti ε ka bεkúare ȡε̂ne ȡε até q' ε punón, eϭte ϭum' i maȡ turp te pertoŋe ŋεriu, ε te vúaŋe nga skamja, kur ka ȡε̂u kaqe tε mira nde ɡî!

FJALƐ E UƐRTETƐ

Иe plak dukε vdékure i ȡa te birt:

Biró! kam pϭε̂hure ŋe ɡê ϭume te vlεre n' árete, po mihε sa te munç mê ȡελe, tà ɡεϭ; sε ajó dote te beŋe ϭume te pásure.

Djali pas fjálese, q' i la i ati zu ε mih ϭume ȡελ' árene εȡé si z' ɡentε dot ɡê, motne qe vij ε mihtε ȡε mê ȡελe. Ara sa punohεj mê mire, aqe piλtε mê tépere. Me ȡjεte vjεt diali ubê i pásure nga ara, q' i εptε ϭume. Ahεrε ε mori vεϭ fjálen' ε tèt.

BKSH

LULETË

Ne plake kiɕ kopɕte ɕume te búkure ɛ te punúare mɛ kujdés, djaleđ' i vógel' i sáj, qe quhɛj Mal, kiɕ ɕume deɕire te ɕendintɛ ɛ te punontɛ nde kopɕtet. Mema i đa ŋe postát Malit, i đa đɛ fárera lulɛɕ, ɛđ' ɛ mesój si mbíλɛne.

Kur mbine lúlɛte Mali ugezua fort ɕume, ɛ i doj lúlɛte si ɕpírtine.

Ne dite vê rɛ ne mɛst te lúlɛvɛt, ɛđé ɕɛh me ŋ' ane te postatit, qe kíɕine mbire lúlɛte me ŋe menyre, q' íɕine bere te tri ɕkróŋat' ɛ émerit te ti, ɛđé kendóhɛɕine MAL!

Bah! đa Mali, ɛđé i đote s' émese: Meme pa ɕih ŋe çudí te mađɛ nder ketó lulɛ! po kuɕ i vuri me kete rađe?

Nuke, nuke, đa Mal' i vógele, ketó i ka vene dore ŋɛriu.

Aɕtû eɕte vertét, i đa mema, biró, ketó i vura une m' atè rađe. Aɕtû te bɛsóɕ qe đɛ x' do gê, qe ɕɛh ne jɛte, ɛ ben Zot' i vertɛte mɛ te mađt te ti! nuke bénɛne pɛj vɛtiu.

NARQISEJA

Narqíseja iɕtɛ ŋe váɕez' ɛ urte, doj ɕume t' émeɲ' ɛ t' ane ɛðé lúlɛte. Ne kopɕtet kiɕtɛ ŋe karafilɛ me pɛkul ɕume. I ati pa qe karafílɛja s' haptɛ mjaft lulɛ m' ate vent, ɛ nxori andéj ðɛ ɛ vû ne ŋe vent te plɛ́herúare, qe tà gezontɛ Narqísɛne.

Narqíseja ɛ pa ðɛ qau. Has pake dit, si pa karafílɛne q' uháp ɛ upìt ɛ lulezój ɕume, ugezua ðɛ perqafój t' ane ɛ i kerkój ndjɛse.

Até mot Narqiseja ɛ míture vdiq! At' ɛ mem' ɛ saj, q' ɛ kíɕine te vɛ́teme qane mɛ lot ɕume, ɛ rane ne zî te maðɛ.

He dite te vérese tjátere dúaλe ne kopɕtet i ati ð' ɛ ema. Kur ɕɛh mema karafílɛn' ɛ Narqísɛse vû te qáret' ɛ mê s' perdeλɛhɛj dot. I at' i Narqíseѕ i ða: Mos qaj, sɛ vjɛt kur i ndepova véndine karafílɛse Narqíseja qau, po un' ɛ vura ne vent mê te mire lúlɛne.

Eðé Zot' i vertɛte ɛ mori ketéj Narqísɛne, po ɛ vû ne vent mê te mire, dukɛ perzjɛre mɛ eɲpejt nder qiɛj.

SADIU

Sadiu, qe ka qene ŋe nga te mírete, ne flɛtórɛte te ti, qe qúhɛte Γylistán, do-mɛ-ðêne kopɛt' i trendafilevɛt, ðote:

Ме mot piŋa ne qivurt te ɕeŋt Janit, ɛ ɕerbɛŋa ɕéŋtine. Ме mbrɛt nga t' Arabise, q' iɕ i kɛq ɛrãi ndáj vapit te ɕeŋtit, ɛðé ufál; pasdáj kãɛu kókene nga une ɛðé me ða:

Lutju Zotit te vertɛte ɛðé ti dɛrviɕ te me ndihŋe, sɛ kam ŋ' armík te forte.

Un' i ðase: Beju mire ti atyrɛ, qe jane ne mbrɛterit tèndɛ te várfer' ɛ te dóbete, qe te mos trembɛɕ nga armiku i fort' ɛ i fuqiɕme, pa te te ndihŋe ðɛ Zoti.

Ирape Sadiu ðote:

Mɛ ca ɕoke iɕime ne ŋ' anije, ŋe lundre, qe vij áfere nɛɕ uðyɛ, ðɛ dy veλézere rane ne dɛt. I ðame anijetorit tène, qe dij ɕume not: Cpetó atá dy vɛta, pa dote t' ápeme piðe ç' kɛmi.

Anijetori ra me not mɛ vpap, ðɛ vatɛ, povéteme ŋérine ɕpetój, ɛ tjáteri umbýt. Si ɛrãi n' anijet' i ðaɕe:

Ah! atí tjáterite jùsosne te mjérite, ɛ s' mundɛ tà ɕpetoŋɛ.

Masɛ aɕtû eɕte ðа, po eɕte vertɛt qe mua me dɛɕ ɕpiɹti mê tɛpere te ɕpetoɳa keté, sɛ kŷ me ka hipure ɳe hɛre ne káfɕete te tî me ɳ' uðe, q' iɕa lóður' ɛ s' muntɳa; ðɛ aý tjáteri me pat godíture ɳe hɛre mɛ ɕkoɳ.

Ah! ðaɕe, kuɕ ben te mírene, ɛ ben per vɛthɛ, kuɕ ben te lígene, ɛ ben per kókete te tî.

Ирape ðote:

Kûpe nuke kiɕa mpɕúar' ɛ s' qɛɕe qare nga te keqíjat' ɛ jétese, vɛç ɳe hɛre, qe kiɕa mape uðe te ɡate. ɛ iɕa xbáðure, ɛðé lóður' ɛ kepúture. Mi até ɛ sípere hyra ne qytét; kur ɕoh ɳe ɳɛrí, q' iɕ pa kembe, ɛ lípentɛ.

Zot' i vertɛte! ðaɕe, me ndjɛ, se s' undoðçe me vɛthɛ! te qahɛm une, qe s' kam ɕoλa! po kŷ i ɡore, qe s' ka kembe!

ГВТВ Е ГАЛА

Bêu ka brenda mɛtálete, jaɕte mbímerate, ɛðé mi te pojne káfɕete. Káfɕete jane ɕume fáre te ndryɕmɛ. Nga ɡêt' ɛ ɡaλa ca jane te

vógela, si plɛɕti, ɛtj, ɛtj. ça jane te mbeðá, si kali, ɛtj, ɛtj.

Káfɕete ndáhɛne me tri: t' ujit, te ðêut, te érese, a notarakɛ, ɛcarakɛ, fluturakɛ.

Nga notarákɛte ca pojne vétɛme nd' uje, si pɛɕku, ça ðɛ nd' uje ðɛ nd' ɛre, si ros' ɛ kenétese. Nga ɛcarákɛte ca jane xvapanikɛ, si gáperi, ɛ ca jane kembanikɛ, si macja ɛtj.

Nga ɕtézat' ɛ ðéute ca pojne brenda ne ðêt, si glistra ɛtj. te tjérate pojne mbi ðêt.

Giðe káfɕete ndáhɛne per ɲe hɛrɛ me dy: sisarakɛ ðɛ vɛzarakɛ.

Sisarakɛ ðúheme ató, qe pjéλene kɛlyɕe, vɛzurakɛ ató, qe bejne vɛ.

Ndáhɛne ðɛ ndryɕɛ: t' égera ɛ te buta. Nga ɕpɛste te bute jane: pula, rosa, miska, pata. Nga káfɕete jane: dɛlja, ðija, lopa, kali, muɕka, gomari, qɛni, macja, ɛtj.

Kafɕe t' égera jane: majmuni, dragój, ariu, ujku, ðélpera, kunavja ɛtj, ɛtj.

FJALË TË VLERA

Иɛriu nga trupi eɕte ɲe kafɕe, po nga mendja eɕte ɕum' ilart' ɛ i ndɛrúare. Γiðe ç' ka

ðêu brenda ɛ jaɢte, jane ne dórete te ŋɛriut. Sa ɢume te mira i fali ŋɛriut Zot' i ʌvertɛte! Káfɢete kane zot ŋɛrine, ɛðé punojne mɛ bɛse per tê. Nɛriu s' ɛɢte kûpe mire ɛðé ɛɢte ɢume turp te mos kɛte kujdés káfɢete, a t' i mundoŋe ɛ t' u vere bape te rende, a t' i lɛre úrete. E maðɛ mekat' ɛɢte ɛðé ɢume ligesí mundim' i pêse paʌe; sɛ x' do pê ɛ paʌe ka ðembjɛ si ðɛ ŋɛriu.

I ÇALI

Iɢtɛ ŋe ŋerí i çale, i várfere, ɛ ɢum' i perpýŋure , qe lípentɛ dɛre me dɛre.

Ne dite trokeʌiti ne dɛre te ŋe plakɛ, ðɛ plaka i nxopi buk' ɛ pɛʌe ðɛ i ða: ri atý, ha ðɛ çloðu.

Te vépelite jùmbloðe pɛð ɛ po ɛ ɢikónine. Hasdáj ɛ pýɛti ŋe syrɛɢ: ç' te ka kemba, qe çalón? I çali pɢɛretiti ðɛ ða.

Ah! kur iɢŋa i vógele, s' i liŋa káfɢete nde prehjɛ; kotélɛt' i mundoŋa, vij maçja, mem' ɛ tyrɛ, me çirtɛ, kelýɢet' i trazona, vintɛ buɢtra, me hantɛ.

Mema me ðoɕ ɡiðeɳé: Mos, biró, mundó káfɕete, sɛ punojne ɛ poiɳe per-nê; maλekími i tyrɛ ɛ zê ɕume ɳɛrine; aý, q' u ben likɕte, kûpe s' ɕɛh te mire. Immê m' i ðoɕ ketó, po une s' i deɳoɳa, pa ðɛ ɕume hɛre me-nemtɛ.

Ие hɛre paɕe me ɳe lis ɳe folé pɛj zoɡu, djaλezija me beri te hípeɳa. Ио kur ukepút dɛɡa, qe kiɕa ɕkélure mbi tê, ðɛ raɕe ɛ me ra vilanija. Kur arçe me vɛthɛ, ɕoh q' iɕa mbýture nde ɡak, ɛðé kémben' ɛ djaðte ɛ kiɕa coɳe!

Ah! un' ɛ di sa vova ɛ sa hoqa! ɛðé q' até dite mbɛçe kɛq per jɛte, ɛ s' paɕe dite te barðe.

Kɛu ða i várferi, ɛðé jà ða te qárite.

KALI

И' uðetár i kiɕ hípure kalit ɛ kiɕ map' uðe. Kali tɛk écentɛ mir' ɛ búkure, qendrój per-ɳehɛrɛ, ðɛ ɕkrɛfetiti aqe, sa kombój mali. I zoti i ra, po kali z' doj te mir uðe, ðɛ, duk mape frɛne nder ðembe, ukðyɛ se prapi me vrap.

Si umergua ca qendrój me ŋe brɛk ɛðé ukðyɛ ɛ ɕikój perpara mɛ ɕume tmɛr, pa ɕkrɛfetiti se riɕ mê mɛ fort sɛ hɛren' ɛ pare, ɛðé i kɛpi sŷte me ŋe vent.

I zoti umahnit ðɛ po pij kalúare, hɛð sŷte, ɕɛh se largu katre ŋɛres armike, q'i kiɕine zen' uɕɛ ɛð' ɛ ruánine mɛ puɕka nder duar tâ vrísnine.

Armíket' ɛ pane q' i pa, ðɛ dúaλe nga ú-ɕɛja, ɛ i rane te katre per-ŋe-hɛrɛ; po iɕ ɕume lark ɛ nuk' ɛ múape dot plúmbate.

Kali hingeλiti sa mundi, ɛðé, dukɛ héðure mi kupís, mori úðené nga kiɕ árðure mɛ ɕume vraŋ, ɛ mɛ ɕume gas qe ɕpetój te zone mɛ te ndjɛre éren' ɛ armiqɛt, q' íɕine te pɕéhure.

QENI

Ие ŋɛrí vij nga trɛgu mɛ plaçka, kíɕ ðɛ qɛn' ɛ ti pas. Dy te tjɛre ɛ poqne mb' uðe, ɛðé ubene te trɛ ɕoke. I zu nata me ŋe vent, ɛðé rane te flínine jaɕte, sɛ iɕ vɛre.

Te dy te tjéret' i ðon' atí: liðɛ qene mɛ ɕkárðete mire ɲekundi. sɛ munt te ngríhɛmi, ɛ

te na haje nátene ɛãé aý ɛ liði qɛne me ŋe vent.

Atá náten' ungrine ɛ vrane ŋɛrine ɛãé múape pláçgkat'ɛ ikne.

Dy uðetare te tjɛre, q'u ra uða me néserɛte atjé, pɛjne ŋɛrine te vrare, ɛãé qɛne, q'ulerintɛ, ɛ s' keputtɛ dot ɛkárene.

Van' ɛ leɛúane qɛne. Qɛni mɛ vrap i vatɛ te zot, i lepiu pakne ãɛ jùpergezua, po si ɛ prɛu ɛprésene ɛ si ɛ pa q' iɛ i vdékure vû me ɛume ulerima! Atyrɛ u ɛrði kɛq, ɛãé te zon' ɛ vune ne ãé, ãɛ qɛn' ɛ múape pas mɛ pahîr, sɛ z' doj te vij.

Kíɛine ɛkúare pɛse vjɛt. Ne dite, piðe bota ɛendínin' ɛ defrénine me ŋe ɛɛɛ. Qɛni iɛtɛ baɛke mɛ te zon' ɛ ri ne pɛmét te ŋɛrezise.

Ho kur uaɛperua per ŋehɛrɛ qɛni ãɛ jùdɛrû ŋe ŋɛríu, ã' ɛ vû poɛte, ɛãé po ɛ çqýɛntɛ mɛ te maû zemerím!

Giðe bota, q' íɛin' atjé umbloðe tà ɛpetónin' até ŋɛrí, po s' ɛ ɛpetónine dot.

Aý ðipi: lérɛni, mos ɛ ngisni, te me haje, sɛ kam vrare te zone! ɛ mê s' jam per jɛte!

DRAGOJ

Ne rop kiɕ íkure nga mbrɛti qemoti; po ɛ zune ãɛ ɛ prune prape. Naresija ɛ kundrepykój per vdɛkjɛ, qe te mírine temér te tjérete. Uãâ úrãeri t' ɛ síÃine ne kopɕtet te mbrɛtit, ɛ te jà ɕpinine dragójt, q' iɕ atjé, tà hantɛ.

Giãe ŋɛrezí ɛ qytɛtit íɕine mbléãure te ɕíhine até tmɛr. Kur i ɕpune ropne dragojt, se pari uɛgersua ãɛ jùdérâ tà hantɛ. Ho kur ɛ prɛu zemerimn' ɛ vrapne per ŋe-hɛrɛ, eãé tundi bíɕtin' ɛ jùpergezua ãɛ i ra nder kembe! Giãe bota uçuditne! si s' ɛ hangri ɛgersíra!

Mbrɛti i fali fajne eã' ɛ ãipi ɛ ɛ pýɛti ç' qɛ ngaj' ɛ asáj punɛ; ropi ãa:

Kur ika ketéj vajçe ne ŋe mal mɛ ɕkembéŋ, ɛ upɕɛhçe ne ŋe ɕpɛle, po kur jávota m' ɛrâi ky dragój, dukɛ çalúare nga kemb' ɛ djaãte, eãé m' uqás; un'ɛ mora vɛɕ x' doj, ãɛ mɛ vrap i paɕe kémbene, q' ɛ kiɕ t' énture; pasdáj paɕe q' i kiɕ hyre ŋe ŋemp imaã ne kembet, ãɛ nga dalɛ ɛ zura ɛ jà hoqa; nga kjo ubeme ɕume miq ɛ pojtme ɕume kohe baɕke. Nake dit me pare undame ãɛ pas asáj na zune si cílene vɛç.

Ho dragój miqesin' ɛ bésene s' ɛ hapój!

IIRIFTI I URTË

Ие prift iɕtɛ fort i urte, ɛ ɕume nd' uđet te Zotit. Kûpe s' hiptɛ ne kafɕe, sɛ i vij kɛq, po vij me kembe kudó.

Ие hɛre kíɕ qene me ŋe pɕat, ɛđé me te kđýɛre ɛ kíɕine zen' éđɛte mb' uđe, ɛ kiɕ rene ne híjɛte te ŋe pɛmɛ. Ca uđetare ɕkúan' đ'ɛ ɡene ɛđé ɛ hipne me ŋe ɡomár; kur hyne ne qytét, djɛmurija zun' ɛ qéɕnine príftine.

Hrifti u đa: Me ndjɛni! sɛ me beri smundja, pa z' doŋa kûpe tà beŋa keté te mađɛ te kɛqɛ; ɛ te hipeŋ me ŋe kafɕe, qe ka hípure Zoti Krist.

QЁИГI

Ие djal' i urte kiɕtɛ bere ŋe qeŋq manár. Qeŋgi ɛ doj aqe ɕume djálene, sa s' i ndahɛj kûpe, ɛđé kur s' ɛ ɕih, zij ɛ blɛgɛrintɛ.

Djali usemúr ɛ ubê kɛq, qeŋgi s' jùndâ nga ɕtrɛsa.

Ho ɛrđi dit' ɛ zɛze qe t' i ndantɛ! Djáleđ' i várfere vdiq!

BKGT

Qeŋɡi zu ɛ blɛgerintɛ! Пasdáj vajti nɛ vapi i djalit, ɗɛ, dukɛ blɛgeríture, ndeŋ atjɛ́ dit' ɛ nate ɲa ngren' ɛ ɲa ɲire ɛ ɲa ɡume. Ие meŋɡɛ́s ɛ ɡɛne ɲa ɢɲirt nɛ vapi!

Mem' ɛ djalit ɛ vû ne ɗɛ̂t áfere te bîrt ɗɛ ɛ qau baɢke mɛ te bîpe.

БЕGKROИЕ

Бɛ̂u ɗame q' eɢte ŋ' yλ pumbuλák brenda ka zjar, jaɢte ka gujate te ɗɛŋte, gujata ka brenda mɛtálete, jaɢte mbímerate.

Faq' ɛ ɗɛ̂ut ka tri ɲjɛse te mbulúara me uje, q' atyrɛ u ɗɛmi dɛtɛ; ɛɗɛ́ ŋe ɲjɛse ɛ ka ɗɛ̂, q' asáj i ɗɛmi stɛrɛ́, a toke.

Kjo ɲjɛ́se ndáhɛte me ɲɛse ngásera; ató ɗúhɛne:

Evroɲe, Así, Afrike, Amɛrike, Australí.

Evroɲa ɲerzjɛ́hɛte mɛ Asine ne malt te Kafkasit, Asia ndáhɛte ng' Afrika mɛ vijet te Syɛzit. Ketó te tria qúhɛne bot' ɛ vjɛ́tere, sɛ díhɛɢine ɗɛ qemoti. Amɛrika ɗɛ Auqstralia ɗúhɛne bot' ɛ rɛ̂, sɛ te móçimite s' i dinine, ɲasdáj uɡɛndne.

LAKƐMOИƐSI

Ие ŋɛrí kames ɗɛ mɛ fuqí te maɗɛ dɛɢ te ɢtontɛ kopɢtin' ɛ tî, pa i mori mɛ pahîr árene ŋe plakɛ se ɡore, q' ɛ kiɢ ne kufít.

Me néserɛt kámesi kiɢ vátur' ɛ ɢikontɛ kópɢtin' ɛ xɡɛrúare. Пlaka mɛ lot nder sŷ jù-qas kámesit, ɗɛ i ɗa:

Zot' i maɗ! te lutɛm te me falç ngá ɡê ɛ t' imɛti vɛ́teme ŋe ɗɛs mɛ ɗê.

Kámesi dukɛ qɛ́ɢur' i ɗa: mɛr, mɛr.

Пake mihu çpɛjt ɛ mbuɢi ɗɛsne mɛ ɗê. Пasdáj i ɗa kámesit: ɛɗɛ́ ŋe te mire do te kerkóŋ. Bej mundím ɛ me ndih pake te vê ɗɛsne me krahe.

Kámesi vatɛ t' i ndihtɛ, po, ndónesɛ uperpóq ɢume, s' mundi tà ngrintɛ ɗɛsne, pa i ɗa plákese: Pɢte ɢum' i rende ɛ s' ɛ ngrɛ dot.

Ahɛrɛ i ɗa plaka:

Zot' imaɗ! kur s' munt te ngrɛɢ ŋe ɗɛs mɛ ɗê, qyɢ kuxón te març per ɡiɗeŋê me qafe ŋ' are te tere, ɛ te ngarkóɢ vɛtedíjene mɛ ŋe bape kaqe te maɗɛ?

Dukɛ tmɛrúare nga kjó fjale zemreligu i ɗa ŋehɛrɛɢ árene plákese, ɛ hoqi dore nga lakemimi.

BKSH

FJALƀ Tƀ VLERA

Zoti ŋɛrîn' ɛ beri te lire te beŋe si te doje, ɲo i ɗa méudjɛne, qe te ndaŋe te mírene nga ɛ liga; i ɗa ŋɛrezine, qe te doje miresin' ɛ urtesine, ɛ te mergoŋe mapezin' ɛ te keqíjate; i ɗa ɡykates vɛtedíjene, qe te ɡykoŋe ɛ te çqúaŋe te dréjten' ɛ te ɢtrémbrene. Zot' ivertɛte ndɛrón miresin' ɛ ŋɛrezine, ɗɛ turɲerón djaʎezit' ɛ te ɲaúɗate.

ИERIU I LIK

Пuɢani qe ne foɢŋerí iɢtɛ ŋerí ilík, pij i ndyre, i feʎíqure, i grísure; z' deɡontɛ t' émen' ɛ t' ane; gristɛ, ɗýɛntɛ, bentɛ demɛ; qantɛ ɛ kelɗistɛ; mundontɛ káfɢete; zihɛj mɛ ɢókete; pij ne mesaʎe ɛɗɛ́ bentɛ druɗɛ, s' hantɛ ç' i ɢɲijne, ɲo kerkontɛ x' do ɡê, qe ɢíhtɛ, ɛ bentɛ ɡiɗe mapezite.

Giɗe bota i ɗóɢine: ŋɛrí i lik!

O! sa eɢt' i ɢemɲtúar' ɛ i merzíture ky ɛ́mere! sa eɢte turɲ t' i ɗone ŋɛriut ilík!

Si upít Huɕani, zû ɛ ɕantɛ, viđtɛ, pembɛntɛ, pihtɛ ɛ s' lij dy gûre baɕke. Hasdáj ubê kusár ɛ vrases i kɛq. Γiđe ŋerezija ɛ kíɕine te maλekúare ɛ te merzíture.

Si beri ɕume te keqija, me se fundi ɛ zune. I hođe ŋe qint oke hékura đɛ ɛ kaλe me ŋe vent t' épet' ɛ te đɛλe.

N' até vent iɕtɛ nat' ɛ dite ne t' épete, ɛ s' ɛ cqúantɛ dot, kur iɕ dite đɛ kur iɕ nate; ŋerí s' ɕihtɛ kûpe, po pij véteme; i híđnine me tri dit ŋe hɛre ŋe buke te zɛz' ɛ te đate; múrɛte kuλónin' uje ŋga lagesira đɛ nuke ɕíhnine kûpe díɛλe.

Atjé i ziu Huɕán pɛɛretiti ne hɛr' ɛđé đa:

Ah! te me paskɛ prɛre Zoti jétene! Háseka t' urte per te mápe! Zot i vertɛte! taní ɛ mora vɛɕ mađerine tèndɛ! Me đɛ lirine, s' jà dita vléjene; me falɛ drítene, z' dita tà perdorŋa! laɕe giđe te mírate qe kɛ đene, ɛ mora te keqíjate! popó! un' i várferi!

Kɛu đa đɛ vû dúarte me koke ɛ zû te qárete mɛ tmɛr n' até vent t' épete. I ɛrđe giđe te keqíjate, qe kiɕ bere, ne ment ɛđé upɛndua, po pɛndohma dúhɛte me kohe.

Ɑume kohe ndeŋ n' até ɛpesire ɛ ne mun-

dímt te vɛtedíjese Πuɛani dukɛ pásure véteme vdékjɛne ɛprɛse ɛpetimi. Πosa ɛ zij pumi pid' atá, qe kiɛ vrare i tfáqɛɛine perpara! ɛdé mɛ te mad tmɛp xpuhɛj.

Kur ɛrdi úrder' i mbrɛtit ɛ nxúape te lídure, ɛdé pide ɲɛrezí ɛ qytɛtit kíɛine dale jaɛte.

Πuɛáne ɛ vape! ðɛ pide bota mori tmɛp sojɛ. Πa si ɛ lane te várure vane gálat' ɛ i hánine trute!

I tiλ' eɛte fund' i ligesise.

EVROΠA

Evropa eɛte m' ɛ qytɛterúare nga pide faqɛ ɛ ðêut. Evropa ndáhɛte me ɛume mbrɛterirra te mbeðâ ɛ te vópela.

MBRETERIT' E MBEÐA	KRYEQYTETA
Anglia	Λondra
Fransa	Πarisi
Γɛrmania	Bɛrlini
Austria	Vjɛna
Italia	Roma
Turqia	Kostantinupola
Rusia	Πɛtrupola

BKSH

MBRETERIT' E VOGELA	KRYEQYTETA
Spaŋa	Madríti
Portogalia	Lisbona
Vɛlgia	Bryksɛla
Oλandia	Amstɛrdami
Danimarka	Kopɛnhaji
Svɛqia mɛ Norvɛgine	Stokholmi
Grɛqia	Aδina
Vλahija	Bukurɛsti
Serbia	Bɛligrati
Mal' izí	Çɛtina
Prɛnserí ɛ Buλgarise	Sofija

MBRETI I AUSTRISË IOSIFI

Mbrɛt' i Austrisë Iosifi kiɛ dale ŋe dit' ɛ ɛendintɛ mɛ poba te paçqúara.

Me vaɛ' ɛ vógele mɛ ŋe kemiɛe te palósure i ɛkoj prane.

Kû vɛtɛ, bije? i δa mbrɛti.

Me dergój mema te ɛɛs keté kemiɛe, sɛ jɛmi pa buke, δɛ imvelâ, q' eɛte foɛŋe, po qan nga urija, i δa vaɛa.

BKSH

Πo ate nuke kɛ? i ða mbrɛti.

Imate iɢ uɢetár ðɛ uvrâ nde lufte, ða vaɢa. Mbrɛti i ða, po mbrɛterija s'u ɛp pê juvɛ ?

S'na ka ðene, ða vaɢa.

Mbrɛti nxori nga piri ça te hoλa ðɛ i ða vágese: mos ɛ ɢit kemíɢene, bije, po mɛr ketó te paka ɛrpendɛ ɛ ɢpjɛrja sàtemɛ, pa pasláj jake nde galóɲate te mbrɛtit ɛ me kerkó mua, ðuaj kû eɢt' Iosifi, sɛ une jam ɢerbetor' imbrɛtit, ɛ masɛ te beɲ noɲé pune t'u épete pake pê nga mbrɛterija.

Mbrɛti ukðyɛ ɲehɛrɛɢ nde galóɲat ðɛ porositi tà síλine ndáj sojɛ vágene kur te vij.

Vaɢa mɛ t' árðure nde galóɲat, ðɛ pýɛti: Kû eɢt' Iosifi.

Hɛriu i mbrɛtit, q'ɛ dij púnene i ða: jake te te ɢpijɛ une tɛ Iosifi, ðɛ ɛ mori per dorɛ ð'ɛ kaλi tɛ mbrɛti.

Kur pa vaɢa ɲɛrine, qe kiɢ bere fjale mɛ tê ne front te mbrɛterise, umahnít.

Mbrɛti i mbuɢi peqine mɛ florín, i ða ðɛ ɲe karte ne dore ɛ i ða: mɛ keté karte jake ɛ mɛr págene ne kryɛt te x' do múaji, q' u ka hua mbrɛterija: ðɛ sa hɛre te kiní nɛvoje, jake ketú ɛ kerkó Iosifne.

MBRETI I TYRQISƀ SUATAN SYLEJMANI

Suƛtán Sylɛjmani vij me ne vent kalûare; ŋe ƿlak i várfere i doƛi ƿerƿara ƌɛ i ƌa: Γiƌe ŋérezite s' jane veƛézere nga ŋe mem' ɛ nga ŋe ate?

Γiƌe ŋérezit' qe ƿojne mbi fáqɛte te ƌɛ̂ut, jane veƛézere, i ƌa Suƛtani.

Πlaku i ƌa:

E! ƿo q' eɢt' aɢtû, na te dy jɛmi veƛézere, Πo ti jɛ i ƿásure, ɛ une s' kam ƿê, andâj dúhɛte si velézere qe jɛmi tà ndajme ƿêne ne mɛst.

Suƛtani mbuɢi dórene mɛ te hoƛa ƌɛ jà ƌa ƿlakut.

Πlaku i ƌa: s' ɛ ndavɛ mire ƿêne, mbajtɛ fort ɢume ti, ɛ mua me ƌɛ farɛ ƿake.

E di qe jɛmi ɢume veƛézere? ɛ, n' ɛ numurófɢ mire nuke, te bijɛ as aqe ƿjɛse? i ƌa Suƛtani.

Πlaku ɛ mori vɛɢ fjálen' ɛ drɛjte te Suƛtanit, ƌɛ mori ató ɛ iku.

BKSH

MBRETI I RUSISË JOVANI

Jovani mbrɛt' i Rŭsise kiɕ dàle per ɲah, kiɕ rene pas ɲahut, ðɛ kiɕ húmbure ɕóket' ɛ iɕ apatísure, iɕ ðɛ dímer' ɛ debore ɕume. Mbrɛn' ɛ zû nata ne pyλt.

Tɛk po íkentɛ pa torua, ra me ɲe pɕat te vógele.

Se pari vatɛ me ɲe ɕtepi qe jùduk m' ɛ maðɛ ɛ m' ɛ pásure ðɛ trokeλiti me dɛre, po nuk' ɛ qasne; vatɛ ðɛ ne ɕume te tjɛra eð' ɛ perzune.

Me se fundi vatɛ me dérete te ɲe ɕtepijɛ te ɲe te várferi ɛ trokeλiti. I zot' i ɕtepise doλi ðɛ mɛ ɕume gas i ða: urðeró brenda, mire sɛ ɛrðɛ.

Zoti te ndɛrofte, i ða mbrɛti. Uapatisçe ɛ humba úðene, eɕte nate, dímere, debore ɛ ftóhete ɕume; eðé une s' kam as gun' ar ɲê, ɛ jam i huaj.

I Zot' i ɕtepise ɛ kaλi brenda per dorɛ, ɛ vû ne kryɛte te váterse, i beri zjar te mað, i soλi buk' ɛ ɲɛλe nga ç' i ða Zoti, i pru ðɛ ɕtrɛs' ɛ mbulɛse.

Me néserɛt mɛ nate i ɛrði i Zot' i ɕtepise

ðɛ i ða: Me ɛrðɛ mɛ kembe te mbare, sɛ preme me lindi ŋe djale.

E paç mɛ jɛte i ða mbrɛti, po ðɛ ŋe te mire dua tɛjɛ, te me prɛç per pake dit, sɛ do viŋ praŋe ɛ t' i vê ɛmerine-djálite.

Fort mire ða i Zot' i ɛtɛpise.

Has pɛse dít ɛohene pɛati ŋe kalerí te maðɛ qe po vij. Hɛatárete po ɛikónine kalerine ɛ pɛmɛtn' ɛ ŋɛrezise; kur ɛóhene ðɛ mbrɛne ne mɛst te tyrɛ, icili xbriti me dɛrete te várferite.

Mbrɛti i ða te Zot ɛtɛpise:

Arçe pas fjálese, qe te ðaɛe, te t' i vê ɛmerine djálite. Hɛatari ɛ vû rɛ mire, ð' ɛ ŋohu, q' iɛ aý ŋɛrí, icili i pat árðure me ɛtepí ðɛ ugezua ɛume. Atá, qe s' ɛ patne qásure uturperúan' ɛ uhɛlmúane.

Mbrɛti i vû ɛmerine djálite, ɛ beri veλame mɛ te bîpe, ɛ i ða tèt pê ɛume ð' ɛ beri te pásur' ɛ te páren' ɛ pɛatit.

ASIA

He cope te maðɛ t' Asise ɛ ka Tyrqia, q' eɛt' AnatoΛi ðɛ Arabia. He cope tjáter' ɛ ka Rusia. Híndin' ɛ ka Anglia. Kina eɛte ŋe

BKSH

mbrɛterí ɛ maðɛ me vɛthɛ. Me vɛthɛ jane ðɛ Hɛrsia, Auganistani ɛ Bɛλuxistani.

AFRIKA

N' Afrik' ɛɕt' Egypta, Abisinia, Sudani, Trabuλuzi, Tonuzi, Alɡɛri, Fasi ɛðé ɕume vendɛ te tjɛre. Nga véndɛt' ɛ Afrikese ca jane me vɛthɛ ɛ te ɕúmet' i kane mbrɛterit' ɛ Evropese nen' úrðere.

AMERIKA

Amɛríken' ɛ ka ɡéture Khristofór Koλombi. N' Amɛríke jane véndɛt' ɛ baɕkúare, qe s' kane mbrɛterí, po kane plɛqesí, ɛ jane ɕume te qytɛterúare. Hasdáj ɛɕte Mɛksika, Guatɛmaλa, Brasilia ɛtj.

AUSTRALIA

Australia ɛɕte pas se piðaɕ ðɛ ŋérezit' ɛ sáj jane ɡymse t' égere.

MBRET I URTË

Ne mbrɛt i Hɛrsise qemoti ðipi te páret' ɛ tî, u defteu ca gûre te vlɛre, qe kiɕ nder duar, ðɛ u ða:

Kuɕ te me levdoɳe ŋga ju mire dot, do te i ap ŋe gûr te vlɛre ŋpa ketá, qe kam nder duar.

Ηeri ŋga te párete ða:

Jɛ m' i mað ŋga diɛλi. Jɛ Zot i giðe bótese. Jɛ drit' ɛ jétese, ɛtj, ɛtj.

Mbrɛti i ða ŋe gûr atî.

Tjáteri i ða prape ca fjale te tiλa. Mbrɛti ðɛ atî i ða ŋe gûr. Eðé i trɛti ɛ i kátreti fole m' até menyre ɛ múape ŋga ŋe gûr.

Θua ðɛ ti, i ða mbrɛti te pésetite.

I péseti i ða:

Jɛ ŋɛrí, si giðe bota, po kɛ bape mê te rende ŋga giðe bota, sɛ jɛ i par' i tyrɛ, ɛ xe do pun' eɕte me qáfete tèndɛ; per te fjéture te tjérete ne prehjɛ, lípsɛte te piɕ ti xgúare; per te ɕkúare genja mire, dúhɛte te perpiqɛɕ ti giðeŋê: x' do ɛ lige, qe béhɛte ne dítete tèndɛ, ɛ kɛ bere ti, sɛ giðe púnete jane ne dórete tèndɛ; ne befɕ mire, jɛ i mire, ne befɕ kɛq, jɛ i lik; puna te levdón a te qertón vɛte, s' eɕte nɛvoje te ðɛmi nɛ.

Mbrɛti i ða:

A! tŷ s' t' ap gê, sɛ s' me levdovɛ.

Has kesáj ungrin' ɛ duaλe. Me néserɛt' atá,

qe muape gúret' ɛ vlɛre, i dergúane tɛ gureçmóɳesite t' u vijne vlɛ́jene.

Gureçmóɳesite ðane:

Ketá s' jane gûre te paçmúar' ɛ te vlɛre, ndónesɛ dúkɛne te tiλe, po jane qɛlqɛ ðɛ se vlɛjne gê.

Atá te katre vane mɛ buze leɕúare tɛ mbrɛti ðɛ i ðane:

Maðerí; ketá gûre, qe na ðɛ, jane te pɛme. Mbrɛti u ða:

Sɛ jane te pɛme, pa uà ðaɕe juvɛ, qe me ðate te pémɛte; t' íɕine te vertɛte jà ɛpɳa atî, qe me ða te vertétene.

Geɳɛɕtárete dúaλe mɛ kok' úɳure.

DERVIÇI

Iɕtɛ ɳe dɛrvíɕ fort i mire. Vij ne per te pásurite ɛðé mir ç' i épine ɛ uà ndantɛ te várferɛt, qe s' kiɕine ç' te hánine. Uɛrí se kiɕ deɳúare kûpe nga goj' ɛ ti fjale te kɛqɛ, ɛðé kûpe s' kiɕ pare ɳerí te lige sojɛ. I'iðe bóten' ɛ kiɕtɛ mik, ɛ giðe ɳɛrezine veλézere.

Dɛrviɕi iɕtɛ i várfere ɕume, sɛ kur kiɕ te hoλa uà iptɛ atyrɛ, q' i ɕih nde nɛvoje.

Me nate flintɛ ne ɕtepí véteme. Me kusár i ɛrði tà viðtɛ, po, sadó qe kerkój, z' ɲɛti ɲê. Dɛrviɕi ɛ mori' vɛɕ, ðɛ i ɛrði kɛq per tê, ɛ ða:

Ah! i várferi munt te kɛte noɲé nɛvoje te maðɛ! ɛ si te dále duarðate pas kaqe mundimi! ɕpirti i doj t' i iptɛ ɲê, po s' kiɕtɛ; pasdáj umɛjtua pake ðɛ çɲɛɕi brɛze, ɛ jà hoði me dɛre, qe tà ɲentɛ me t' ikure, ðɛ ða mɛ vɛthɛ:

Lɛ te mape i ziu kaqe ɲê, sɛ s' kam mê tépere, dúhɛt' ɛðé te liɲɛt t' u bejme mire.

DETETE

Θame me pare, qe uji ka mbulúare tri pjɛse te ðêut. Détɛt' ɛ mbeðéɳ, qe jane jaɕte stɛrɛvɛt, ðúhɛne oqɛane per ɳe hɛrɛ, po ndáhɛne pasdáj ne ɕum' émera.

Dɛti, q' eɕte ne mɛst te stɛrɛvɛt, ðúhɛte Mɛsðɛses, a Dɛt' i barðe, i cili ka ɕume menge.

Dɛt' i barðe perzjéhɛte mɛ Dɛn' ɛ zi ne grýkete te Kostandinupójese; mɛ Dɛn ɛ kuq ne vijete te Syɛzit; mɛ oqɛane ne grýkete te Xibraltarit, q' eɕte ne mɛst te Spáɳes' ɛ te

Fasit. Dɛt' i kuq prape perzjéhɛte mɛ oqɛane ne grýkete, q' i ðone Babɛl-mɛndép.

Ne menge nga Dɛt' i barðe eɕte ðę Aðriatíka, qe lak ánen' ɛ Cqiperise nga perendimi.

FJALË TË URTA NDËR VJ[illegible]

Kuserija lípesija,
Bɛ sa te keqia jane,
Eðé giðe mapezia
Nadítjene meme kane.

Diturija eɕt' ɛ mire.
Naditja eɕt' ɛpecire.

Aý q' i vógele s' msón,
Jétene te zɛz' ɛ ɕkón.

Nɛriu q' eɕt' i papsuare,
Nga káfɕete s' eɕt' i çquare.

Na pásure dituri,
S' ðúhɛt' ɳɛriu ɳɛrí.

Trupi ɕendóɕɛte mɛ te punuare,
Mendja ndritóhɛte mɛ te mesuare,

Mos urendó dukɛ msuare,
Sɛ gê s' bénɛt' pa munduare.

Nɛriu pa diturî,
Б' i bukur, s' ka bukurî

Пertóŋesi eɕt' i mjɛre,
Пunetori ɛ gɛn ndɛre

Duaj mémen' ɛ átene,
Qe t' u març urátene.
S' atá vúajne per tŷ,
Te kane drite ne sŷ.

Daɕurija, miqesija
Jan' uruar' nga Пɛrendija.

Mɛ kamjɛ ɕum' ɛ mɛ vjɛt
S' benɛɕ dot i mađ vertét.
Пo benɛɕ mɛ diturî,
M' urtesî mɛ trimerî.

Sa do i pásur' te jêɕ
Пúnene te mos ɛ lêɕ.

BKSH

Ka urat' ŋgȧ Пɛrendija
Kuɞ ha mɛ djɛrse te tija.

Tjáterin mos ɛ geŋé,
Пo te dréjten i pefé.

Zere te vertétene,
Te traɞegóɞ jétene.

Até q' i ben ti t' ytɛti,
Tà pɾɛç ŋga ytbîr ɛðé ti.

Mos geŋé sɛ te mesojne,
Пa pasdáj mê s' te bɛsojne.

Dúhɛt' qe ŋga vogelija.
Bere zakón miresija.

Mos vere kûpe nakár,
Te djɛk zémren' eɞte zjar.

Mos bej ŋɛriu ne jɛte,
Γê, qe z' do tà pesoŋç vɛte.

Vétem' ɛ mira ŋɛrine,
E afrón me Пɛrendine.

BKSH

Ne mos kɛ, ɛ ne mos ɛɲ dot,
Ɲer te mjɛren leɢó ŋe lot.

Te keqijat' mos levdó,
Sɛ dukɛɢ jɛ mik mɛ tô.

Kuɢ ɲerɲiqɛt' ɛ ɲunón,
Γiđe ɲûnet' i mbarón.

Kûpe mos duaj,
Γêne ɛ huaj.

Mos ɛ qɛɢ fatzine,
Sɛ çndɛrón ŋɛrine.

Γiđe ŋérezit' i duaj,
Mos i ɲandéh ɲer te húaj.

ZOGU БE DJALI

Ɲe zok te bukur zuri ŋe djale,
Aý ɲo driđɛj, đ' i đa ca fjale:
Nuke te vjɛn kɛq! qe jam i mitur,
Si ti i vógel' ɛ i ɲapitur,
Jam bîr i véteme, mema me ɲrɛt,
E kam lene kɛq brɛnda ne folét.

BKSH

Бêu mɛ dbore ɲið' umbulua,
Eðé s' ka mbétur' ɲekúnt poðua!
Па vuaɳ i ɲori dit' ɛðé nate,
As ɳe depuðɛ z' ɲɛɳ dot te ðate.
E ɕɛh sa upriɕ fort i ɕkrɛti mot,
Urijɛ vdiqme, mê z' durojme dot,
Zémrese simɛ i liða gûpe,
Пo mem' ɛ zɛze q' eɕt' ɛ semûre?
Kerkóɳ, ɛ kerkóɳ, ɛ kam qe dijɛ,
Qe s' munt te ɲɛɳ dot ɲeze t' i ɕpijɛ.
Ah! kjo ɛ kɛqɛ ketú me ɲruri,
E ɲracka jotɛ râ ɛ me zuri!
Me ɲrɛt imeze si ty joteme,
Te mos i vɛtɛ ç' bénɛte ɲreme?
Te zésðite na ɲersé na ɲgini?
Ne ɲunet tène ɲersé s' na lini?
Kam ðɛ une ɕpirt, ðɛ dua te poɳ,
Te levríɳ, te brɛð, te los, te kendóɳ,
Une, qe s' kam ment (si ðote ɳɛriu),
Kujt i bera kɛq, ç' bera i ziu;
Lɛ mos me mundó, sɛ Zoti te ɕɛh,
Te míren' ɛðé te lígen' ɛ ɳɛh,
Bɛ z' do te ligen, ɲo do te miren,
Do butesine, nuk' ɛgersiren,

Te drɛ́jtene do ðɛ urtesíne,
Te ɕtrembren s' ɛ do ðɛ mapezine.
Mua te lire me beri zoti,
Hersɛ́ me ben rop? nga une ç' do ti?
Fjálet' ɛ zogut djali i depój,
Qau, ð' ɛ puði, pasdâj ɛ leɕój.

FUNT

BIBLIOTEKA KOMBËTARE - TIRANË
BKSH

BKSH

BKSH

BKSH

BKSH

BKSH